

Deu

Chapter 32

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

הָאָזְנוּ הַשָּׁמַיִם וְאֶדְבַּרְהָ וְתִשְׁמַע הָאָרֶץ אִמְרֵי-יְיָ
कान-लगाओ आकाशो और-बोलूँगा पृथ्वी और-सुने मेरे-मुँह-के।
H0238 H8064 H1696 H8085 H0776 H0561 H6310

“हे गगन, सुन मैं बोलूँगा, पृथ्वी मेरे मुख से सुन बात।

יַעֲרֶךָ טַפְקֵגָא כְּמַטֵּר יְשֻׁבָה לְקַחֵי תֵּל בְּטָל אִמְרֵי כִשְׁעֵרָם עָלַי- וְכַרְבִּיבִים וְשֶׁא עָלַי-
टपकेगा जैसे-मींह बहेगा मेरी-शिक्षा जैसे-ओस मेरा-वचन घास पर- और-जैसे-बरसात पर-
H6201 H4306 H3948 H5140 H2919 H8164 H1877 H7241

עֵשֶׁב:
पौधे।
H6212

बहसँगे वर्षा सम मेरे उपदेश, हिम—बिन्दु सम बहेगी पृथ्वी पर वाणी मेरी, कोमल घासों पर वर्षा की मन्द झड़ी सी, हरे पौधों पर वर्षा सी।

כִּי כִּי שֵׁם יְהוָה אֶקְרָא הָבוּ נְדָל לְאֵלֵינוּ:
क्योंकि क्योंकि नाम यहोवा-का पुकारूँगा दो महिमा हमारे-एलोहीम-को।
H8034 H3068 H7121 H3051 H1433 H0430

परमेश्वर का नाम सुनाएगी मैं कहूँगा, कही यहोवा महान है।

הַצִּוֹר הַתְּמִים פֶּעֱלֹוּ כִּי כָל- דְּרָכָיו מִשְׁפָּט אֵל אֱמוּנָה וְאֵין עוֹל
चट्टान सिद्ध उसका-कार्य क्योंकि सब- उसके-मार्ग न्याय एल विश्वासयोग्य और-नहीं-है अन्याय
H6697 H8549 H6467 H3605 H1870 H4941 H0410 H0530 H0369

צְרִיף וְיִשָּׁר הוּא:
धार्मिक और-सीधा वह।
H6662 H3477 H1931

“वह (यहोवा) हमारी चट्टान है — उसके सभी कार्य पूर्ण हैं! क्यों? क्योंकि उसके सभी मार्ग सत्य हैं! वह विश्वसनीय निष्पाप परमेश्वर, करता जो उचित और न्याय है।

שָׁחַת לֹו לֹא בָּנוּי מוֹמָם הוּר עֲקָשׁ וּפְתִלְתִּל:
बिगाड़ा उसको नहीं उसके-बेटे उनका-दोष पीढ़ी टेढ़ी और-कुटिल।
H7843 H3808 H3808 H1755 H6141 H6618

तुम लोगों ने दुर्व्यवहार किया उससे अतः नहीं उसके जन तुम सच्चे। आज्ञा भंजक बच्चों से तुम हो, तुम एक दुष्ट और भ्रष्ट पीढ़ी हो।

הָ- לְיְהוָה תִּגְמְלוּ- אֵאת עַם נִבְלָו וְלֹא חָכְם הָלֹא- הוּא אָבִי
क्या- यही-को बदला-दोगे- यह लोग मूर्ख और-नहीं बुद्धिमान वह तेरा-पिता
H3068 H3068 H1580 H2063 H5036 H3808 H2450 H3808 H1931 H0001

קָנָה הוּא עָשָׂה וַיִּכְנָנֵה:
खरीदा-तुझे वह बनाया-तुझे और-स्थापित-किया-तुझे।
H7069 H1931

चाहिए न वह व्यवहार तुम्हारा यहोवा को, तुम मूर्ख और बुद्धिहीन जन हो। यहोवा परम पिता तुम्हारा है, उसने तुमको बनाया, उसने निज जन के दृढ़ बनाया तुमको।

וַיִּגְדֹּר और-बताएगा-तुझे H5046	אָבִיךָ तेरे-पिता-से H0001	שָׁאַל पूछो H7592	וְדָרָר और-पीढ़ी-की H1755	הָרָר पीढ़ी- H1755	שָׁנֹת सालों H8141	בֵּינוּ समझो H0995	עוֹלָם पुराने-के H5769	יָמֹת दिनों H3117	זָכַר याद-करो H2142	7
--	----------------------------------	-------------------------	---------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	------------------------------	-------------------------	---------------------------	---

וַיֹּאמְרוּ
और-कहेंगे
H0559

וְקָנִי
तेरे-प्राचीनों
H2205

“याद करो बीते हुए दिनों को सोची बीती पीढ़ियों के वर्षों को, पूछो वृद्ध पिता से, वही कहेंगे पूछो अपने प्रमुखों से; वही कहेंगे।

עַמִּים लोगों-की H1367	גְּבֻלֹת सीमाएं H1367	יָצַב ठहराया H5324	אָדָם आदम-के H0120	בְּנֵי बेटों H6504	בְּהַפְרִידוֹ में-अलग-करने-में-उसने H6504	גּוֹיִם जातियों H0120	עַלְיוֹן एल्योनने H5157	בְּהִנְחָל में-विरासत-में-देने H5157	8
------------------------------	-----------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	---	-----------------------------	-------------------------------	--	---

לְמִסְפָּר
के-गिनती
H4557

בְּנֵי
बेटों
H3478

יִשְׂרָאֵל
इस्राएल-के।
H3478

सर्वोच्च परमेश्वर न राष्ट्रों को अपने देश दिए, निश्चित यह किया कहाँ ये लोग रहेंगे, तब अन्यो का देश दिया इस्राएल—जन को।

כִּי क्योंकि H5159	חֵלֶק भाग H3068	יְהוָה यहोवा-का H3068	עַמּוֹ उसकी-प्रजा H3290	יַעֲקֹב याक़ोब H3290	חֵבְלֵי रस्सी H5159	נַחֲלָתוֹ उसकी-विरासत। H5159	9
--------------------------	-----------------------	-----------------------------	-------------------------------	----------------------------	---------------------------	------------------------------------	---

योहवा की विरासत है उसके लोग; याक़ोब (इस्राएल) यहोवा का अपना है

יִצְרָחָהוּ रक्षा-की-उसने H5341	יְבוֹנָהוּ समझाया-उसे H0995	יִסְבְּבָהוּ घेरा-उसे H5437	יִשְׁמָן वीराने-की H3452	יָלַל चीखती H3214	וּבְתָהוּ और-में-शून्यता H8414	מִדְּבָר जंगल-की H0776	בְּאַרְצָהוּ में-भूमि H0776	יִמְצָאָהוּ पाया-उसे H4672	10
---------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------	-------------------------	--------------------------------------	------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	----

כְּאִשּׁוֹן
जैसे-पुतली
H0380

עֵינָיו
आँख-की।
H0380

“यहोवा ने याक़ोब (इस्राएल) को पाया मरू में, सप्त, झंझा—स्वरित उजड़ मरूभूमि में यहोवा ने याक़ोब को लिया अंक में, रक्षा की उसकी, यहोवा ने रक्षा की, मानों वह आँखों की पुतली हो।

יִקְחָהוּ लेता-है-उसे H3947	כַּנְפָּיו उसके-पंख H3671	יִפְרֹשׁ फैलाता-है H6566	יִרְחַק मंडराता-है H6566	גּוֹזְלָיו उसके-चूजों H1469	עַל- पर- H7064	קָנּוּ उसका-घोंसला H7064	יַעֲרָה जगाता-है H5782	כְּגֵר जैसे-गरुड़ H5404	11
-----------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	----------------------	--------------------------------	------------------------------	-------------------------------	----

יִשְׂאָהוּ
उठाता-है-उसे
H5375

עַל-
पर-
H0084

אֲבָרְתָו
उसके-परों।
H0084

यहोवा ने फैलाए पर, उठा लिया इस्राएलियों को, उस उकाब—सा जो जागा हो अपनी नीड़ में, और उड़ता हो अपने बच्चे के ऊपर, उनको लाया यहोवा अपने पंखों पर।

יְהוָה यहोवा H3068	בָּרָךְ अकेले H0910	יִנְחֶנּוּ ले-चलता-है-उसे H5148	וְאִין और-नहीं-है H0369	עַמּוֹ उसके-साथ H0410	אֵל एल H5236	נָכַר पराया। H5236	12
--------------------------	---------------------------	---------------------------------------	-------------------------------	-----------------------------	--------------------	--------------------------	----

अकेले यहोवा ले आया याक़ोब को, कोई देवता विदेशी उसके पास न थे।

רַב־שׁ शहद H1706	וַיִּגְדָּהוּ और-चुसाया-उसे H3243	שָׂרָיו खेतों-की H8570	הַנּוֹבֵת उपज H8570	וַיֵּאָכֵל और-खिलाया H0398	אָרְץ भूमि-की H0776	(בְּמֹתָיו) ऊँचाइयों H1116	עַל- पर- H1116	יִרְכַּבְהוּ चढ़ाता-है-उसे H7392	13
------------------------	---	------------------------------	---------------------------	----------------------------------	---------------------------	----------------------------------	----------------------	--	----

מִסְלַע
चढ़ान-से
H5553

וְשָׂמָן
और-तेल
H8081

מִחֲלָמִישׁ
चकमक-से
H2496

צֹרֶר
चड़ान।
H6697

यहोवा ने चढ़ाया याकूब को पृथ्वी के ऊंचे स्थानों पर, याकूब ने खेतों की फसलें खायीं, यहोवा ने याकूब को पुष्ट किया चट्टानों के मधु से, दिया तेल उसको वज्र—चट्टानों से,

14 חֲמָאֵת מַלְאֵךְ בָּקָר וְחֶלֶב זָאֵן עִם-חֶלֶב קָרִים וְאֵילִים בְּנֵי-בָשָׁן וְעֵתוֹדִים
मखन गायों-का और-दूध साथ-चर्बी मेमनों-की और-मेंढों बेटों-बाशान-के और-बकरों
H2459 H6629 H2461 H1241 H6260 H1316

עִם-חֶלֶב קָלִיּוֹת חֲטָה וְרֵם-עֲגֹב תְּשֻׁהָ-חֶמֶר :
साथ-चर्बी गुदों-की गेहूँ-की और-लहू-अंगूर-का पीएगा-मदिरा।
H2406 H3629 H2459 H1818 H6025 H8354 H2561

मखन दिया झुण्डों से, दूध दिया रेवड़ों से, माँस दिया मेमनों का, मेंढों का और बाशान जाति के बकरों का अच्छे—से—अच्छा गेहूँ, लाल अंगूरी पीने को दी अंगूरों की मादकता।

15 וַיִּשְׁמַן וַיִּשְׂרוֹן וַיִּבְעֹט שְׁמֹנֶת עֲבִית מוֹטָא-חֹי-גַיָּא וַיִּשְׁלַח אֱלֹהֵי אֵלֹהָ
और-मोटा-हुआ यशूरून और-लात-मारा और-लहू-अंगूर-का मोटा-हो-गया मोटा-हो-गया और-छोड़-दिया एलोहा
H1163 H3484 H8080 H5666 H3780 H203 H433

וַיִּבְנֶה וַיִּשְׁתָּחַ וַיִּשְׁעָתוֹ :
और-अपमानित-किया बनानेवाले-उसे चट्टान उसके-उद्धार-के।
H6697 H3444

“किन्तु यशूरून मोटा हो, सांड सा लात मारता, (वह बड़ा हुआ और भारी भी वह था।) अभिजात, सुपोषित छोड़ा उसने अपने कर्ता यहोवा को अस्वीकार किया अपने रक्षक शिला परमेश्वर को,

16 יִקְנָאֵהוּ בְּזָרִים בְּתוֹעֵבָה יַכְעִסְהוּ :
ईर्ष्या-दिलाई-उसे में-परायों में-घृणाओं क्रोधित-करते-हैं-उसे।
H7065 H8441 H3707

ईर्ष्यालु बनाया यहोवा को, अन्य देव पूजा कर! उसके जन ने; क्रुद्ध किया परमेश्वर को निज मूर्तियों से जो घृणित थीं परमेश्वर को,

17 וַיִּזְבְּחֵהוּ לְשִׁדְּיִם לֹא אֱלֹהֵי אֱלֹהִים לֹא יָדְעוּם חַדְשִׁים מִקְרָב כָּאוֹ
बलिदान-करते-हैं दुष्टात्माओं-को नहीं एलोहा देवताओं नहीं जानते-थे-उनको नए निकट-से आए
H2076 H7700 H3808 H0433 H3808 H3045 H2319 H7138 H0935

לֹא שְׁעָרוֹם אֲבֹתֵיכֶם :
नहीं काँपे-उनसे तुम्हारे-पितरोंने।
H3808 H0001

बलि दी दानवों को जो सच्चे देव नहीं उन देवों को बलि दी उसने जिसका उनको ज्ञान नहीं। नये—नये थे देवता वे जिन्हें न पूजा कभी तुम्हारे पूर्वजों ने,

18 צֹרַח וַיִּלְדָּהוּ תִשִׁי וַתִּשְׁכַּח אֵל מִחֲלָלָה :
चट्टान जन्मानेवाले-तुझे भूल-गया और-भूल-गया एल जन्म-देनेवाले-तुझे।
H6697 H3205 H7876 H7911 H0410

तुमने छोड़ा अपने शैल यहोवा को भुलाया तुमने अपने परमेश्वर को, दी जिसने जिन्दगी।

19 וַיִּרְא וַיִּנְאֹץ וַיִּנְאֹץ מִכַּעַס בְּנֵי וַיִּבְנִיתִי :
और-देखा और-तुच्छ-जाना और-तुच्छ-जाना और-तुच्छ-जाना और-उसकी-बेटियों।
H7200 H3068 H5006 H1323

“यहोवा ने देखा यह, इन्कार किया जन को अपना कहने से, क्रोधित किया उसे उसके पुत्रों और पुत्रियों ने!

20 וַיֹּאמֶר אֶסְתִּירָה מִהֶם אָרָאָה מָה אַחֲרֵיהֶם כִּי דָוָר תְּהַפְכֹת וְהָמָה
और-कहा छिपाऊँगा उनसे देखूँगा उनका-अंत क्या क्योंकि पीढ़ी वे विपरीतताओं-की
H0559 H5641 H6440 H1992 H7200 H4100 H0319 H1755 H8419 H1992

בְּנֵים לֹא-אֱמֵן :
बेटे नहीं-विश्वास उनमें।
H0529 H3808

तब यहोवा ने कहा, ‘मैं इनसे मुँह मोड़ूँगा! मैं देख सकूँगा—अन्त होगा क्या उनका। क्यों? क्योंकि भ्रष्ट सभी उनकी पीढ़ियाँ हैं। वे हैं ऐसी सन्तान जिन्हें विश्वास नहीं है!’

אֶקִיָּאם ईर्ष्या-दिलाऊँगा-उनको H7065	וְאֵנִי और-मैं H0589	בְּהַבְלִיָּהֶם मे-उनकी-व्यर्थताओं H1892	כְּעֶסְוִי क्रोधित-किया-मुझे H3707	אֵל एल H0410	בְּלֹא- में-नहीं- H3808	קִנְאוֹנִי ईर्ष्या-दिलाई-मुझे H7065	הֵם वे H1992	21
---	----------------------------	--	--	--------------------	-------------------------------	---	--------------------	----

אֶכְעִסָּם :
क्रोधित-करूँगा-उनको।
H3707

נָבֵל
मूर्ख
H5036

בְּגוֹי
में-जाति
H5036

עַם
लोग
H5036

בְּלֹא-
में-नहीं-
H3808

मूर्तियों की पूजा करके उन्होंने मुझमें ईर्ष्या उत्पन्न की वे मूर्तियाँ ईश्वर नहीं हैं। तुच्छ मूर्तियों को पूज कर उन्होंने मुझे क्रुद्ध किया है! अब मैं इस्राएल को बनाऊँगा ईर्ष्यालु। मैं उन लोगों का उपयोग करूँगा, जो गठित नहीं हुये हैं राष्ट्र मैं। मैं करूँगा प्रयोग मूर्ख राष्ट्र का और लोगों से उन पर क्रोध बरसाऊँगा।

אֲרִץ भूमि H0776	וְתֹאכַל और-खाएगी H0398	תַּחְתֵּיהָ नीचे-की H8482	שֶׁאוֹל शेओल H7585	עַד- तक- H5704	וְתִקַּד और-जलेगी H3344	בְּאֵפִי मेरे-क्रोध-में H0639	קָדְחָהּ भड़की H6919	אֵשׁ आग H0784	כִּי- क्योंकि- H0784	22
------------------------	-------------------------------	---------------------------------	--------------------------	----------------------	-------------------------------	-------------------------------------	----------------------------	---------------------	----------------------------	----

הָרִים :
पहाड़ों-की।
H2022

מוֹסְרֵי
नींवों
H4146

וְתִלְחַט
और-जलाएगी
H3857

וַיִּבְלָהָ
और-उसकी-उपज
H2981

क्रोध हमारा सुलगा चुका आग कहीं, मेरा क्रोध जल रहा निम्नतम शेओल तक, मेरा क्रोध नष्ट करता फसल सहित भूमि को, मेरा क्रोध लगाता आग पर्वतों की जड़ों में!

בָּם : उनमें। H3615	אֶכְלָהּ- समाप्त-करूँगा- H3615	חֲצִי मेरे-तीर H2671	רְעוֹת बुराइयाँ H2671	עָלֵינוּ उन-पर H2671	אֶסְפָּה इकट्ठा-करूँगा H5595	23
---------------------------	--------------------------------------	----------------------------	-----------------------------	----------------------------	------------------------------------	----

“मैं इस्राएलियों पर विपत्ति लाऊँगा, मैं अपने बाण इन पर चलाऊँगा।

עִם- साथ- H3243	בָּם उनमें H3243	אֶשְׁלַח- भेजूँगा- H7971	בְּהַמוֹת जानवरों-के H0929	וְשֹׁן- और-दाँत- H8127	מְרִירֵי कड़वे-से H4815	וְקִטְבֵּי और-विनाश H6986	רֶשֶׁף बुखार-से H7565	וּלְחִמֵּי और-खाए-हुए H7458	רָעֵב भूख-से H7458	מִזֵּי सूखे H4198	24
-----------------------	------------------------	--------------------------------	----------------------------------	------------------------------	-------------------------------	---------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------	--------------------------	-------------------------	----

עָפָר :
धूल-में।
H6083

זֶקְלֵי
रेंगेवालों-का
H6083

חֲמַת
ज़हर
H2534

वे भूखे, क्षीण और दुर्बल होंगे, जल जायेंगे जलती गर्मी में वे और होगा भयंकर विनाश भेजूँगा मैं वन—पशुओं को भक्षण करने उनका धूलि रेंगते विषधर भी उनके संग होंगे,

עִם- साथ- H3243	יֹונֵק दूध-पीता H3243	בְּתוֹלָהּ कुंवारी H1330	גַּם- भी- H1571	בְּחוֹר जवान H0970	גַּם- भी- H1571	אֵימָה आतंक H0367	וּמַחְדָּרִים और-कमरों-से H2315	חֶרֶב तलवार H2719	תִּשְׁכַּל- शोक-कराएगी- H2719	מִחוּץ बाहर-से H2351	25
-----------------------	-----------------------------	--------------------------------	-----------------------	--------------------------	-----------------------	-------------------------	---------------------------------------	-------------------------	-------------------------------------	----------------------------	----

שִׁיבָה :
बूढ़े-के।
H7872

אִישׁ
पुरुष
H0376

तलवारें सड़कों पर उनको सन्तति मिटा देगी, घर के भीतर रहेगा आतंक का राज्य, सैनिक मारेंगे युवकों और कुमारियों को ये शिशुओं और श्वेतकेशी वृद्धों को मारेंगे,

זְכָרָם : उनकी-याद। H2143	מֵאֲנֹשׁ मनुष्यों-से H0582	אֶשְׁבִּיתָהּ मिटा-दूँगा H0582	אֶפְאַיָּהֶם बिखेर-दूँगा-उनको H6284	אֶמְרָתִי कहा-मैंने H0559	26
---------------------------------	----------------------------------	--------------------------------------	---	---------------------------------	----

“मैं कहूँगा, इस्राएलियों को दूर उड़ाऊँगा। विस्मृत करवा दूँगा इस्राएलियों को लोगोंसे!

רָמָה ऊँचे	יָדֵינוּ हमारे-हाथ	וְאָמְרוּ कहें	פֶּן- कहीं-	צָרִימוּ उनके-वैरी	יַנְכְּרוּ पहचानें	פֶּן- कहीं-	אֲנֹר डरता-मैं	אוֹיֵב शत्रु-का	כַּעַס क्रोध	לוֹלִי यदि-न-होता	27
	H3027	H0559	H6435			H6435		H0341		H3884	

וְלֹא और-नहीं	יְהוּה यहोवाने	פָּעַל किया	כָּל- सब-	זֹאת: यह।
H3808	H3068	H6466	H3605	H2063

मुझे भय था कि, शत्रु कहेंगे उनके क्या इस्राएल के शत्रु कह सकते हैं: समझ फेर से हमने जीता है, “अपनी शक्ति से, यहोवा ने किया नहीं इसको।”

כִּי- क्योंकि-	נָוִי जाति	אֲבָר नाश-होती	עֲצוֹת सलाहों-की	הִמָּה वे	וְאִין और-नहीं-है	בָּהֶם उनमें	תְּבוּנָה: समझ।
		H0006	H6098	H1992	H0369	H8394	

“इस्राएल के शत्रु मूर्ख राष्ट्र हैं वे समझ न पाते कुछ भी।

לוֹ काश	חֲכָמוֹ बुद्धिमान-होते	יִשְׁכִּילוּ समझते	זֹאת यह	יְבִינוּ समझते	לְאֶחָדֵיהֶם: अपने-अंत-को।
H3863	H2449	H2063	H0995	H0319	

यदि शत्रु समझदार होत तो इसे समझ पाते, और देखते अपना अन्त भविष्य में

אֵיכָה कैसे	יִרְרַף पीछा-करता	אֶחָד एक	אֶלֶף हज़ार-को	וּשְׁנַיִם और-दो	יְנִיסוּ भगाते	רַבְבָּה दस-हज़ार-को	אִם- यदि-	לֹא नहीं	כִּי- क्योंकि-	צוּרָם उनके-चट्टानने	30
	H7291	H0259	H0505	H8147	H5127	H7233		H3808		H6697	

מִזְכָּרָם बेच-दिया-उनको	וַיְהוּה और-यहोवाने	הִסְגִּירָם: सौंप-दिया-उनको।
H4376	H3068	H5462

एक कैसे पीछा करता सहस्र को? कैसे दो भगा देते दस सहस्र को? यह तब होता जब शैल यहोवा देता उनको, उनके शत्रुओं को, और परमेश्वर उन्हें बेचता गुलामों सा।

כִּי क्योंकि	לֹא नहीं	כְּצוּרָנוּ जैसे-हमारे-चट्टान	צוּרָם उनका-चट्टान	וְאִבְיָנוּ और-हमारे-शत्रु	פְּלִי'ים: न्यायाधीश।
	H3808	H6697	H6697	H0341	H6414

शैल शत्रुओं को नहीं हमारे शैल यहोवा सदृश हमारे शत्रु स्वयं देख सकते इस सत्य को।

כִּי- क्योंकि-	מִנְפֹן में-दाखलता	סָדוֹם सदोम-की	גְּפָנִים उनकी-दाखलता	וּמִשְׁדָּמֹת और-में-खेतों	עֲמֹרָה अमोराह-की	עֲנָבָיו उनके-अंगूर	עֲנָבֵי- अंगूर-	רוֹשׁ ज़हर-के	אֲשֶׁכְּלֹת गुच्छे	32
	H1612	H5467	H1612	H7709	H6017	H6025	H6025	H7219	H0811	

מִרְרָת कड़वे	לָמוֹ: उनको।
H4846	

सदोम और अमोरा की दाखलताओं के समान कड़वे हैं उनके गुच्छे अंगूर के। उनके अंगूर विषले होते हैं उनके अंगूरों के गुच्छे कड़वे होते।

חֲמַת ज़हर	תַּנְיָנִים अजगरों-का	יַיִן उनकी-दाखमधु	וְרֹאשׁ और-ज़हर	פְּתָנִים नागों-का	אֲכֹר: क्रूर।
H2534	H3196	H7219	H6220	H0393	

उनकी दाखमधु साँपों के विष जैसी है और क्रूर कालकूट अस्प नाम का।

הֲלֹא- क्या-नहीं-	הוּא वह	כָּמֹס छिपाया	עִמָּדִי मेरे-पास	חָתָם मुहरबंद	בְּאֶזְרָתִי: मेरे-खज़ानों-में।
H3808	H1931	H3647	H5978	H2856	H0214

यहोवा ने कहा, “मैं उस दण्ड से रक्षा करता हूँ। मैं अपने वस्तु भण्डार में बन्द किया!”

אֵיִם	יּוֹם	קָרוֹב	כִּי	רַגְלָם	תָּמוּט	לְעֵת	וְשִׁלְּם	נִקְּם	לִי	35
उनकी-विपत्ति-का	दिन	निकट	क्योंकि	उनका-पैर	डगमगाएगा	के-समय	और-प्रतिफल	बदला	मेरा	
H0343	H3117	H7138		H7272	H4131	H6256	H8005	H5359		

לָמוֹ: עֲתָרָת וְשִׁשׁ
उनको। आनेवाली-बातें और-जल्दी
[H6264](#)

केवल मैं हूँ देने वाला दण्ड मैं ही देता लोगों को अपराधों का बदला, जब उनका पग फिसल पड़ेगा अपराधों में, क्यों? क्योंकि विपत्ति समय उनका समीप है और दण्ड समय उनका दौड़ा जाएगा।'

כִּי	יִרְאֶה	כִּי	יִתְנַחֵם	עֲבָדָיו	וְעַל-	עַמּוֹ	יְהוָה	יִדְוֶן	כִּי	36
क्योंकि-	देखेगा	क्योंकि	तरस-खाएगा	अपने-दासों	और-पर	अपनी-प्रजा-का	यहोवा	न्याय-करेगा	क्योंकि-	
	H7200		H5162	H5650			H3068	H1777		

וְעוֹב: עֲבָדָה וְאֶפְסָד
और-छोड़ा-हुआ। बंदी और-समाप्त-हो-गया शक्ति चली-गई
[H6113](#) [H3027](#) [H0235](#)

"यहोवा न्याय करेगा अपने जन का। वे उसके सेवक हैं, वह दयालु होगा। वह उसके बल को मिटा देगा वह उन सभी स्वतन्त्र और दासों को होता देखेगा असहाय।

בּוֹ:	חֲסִיו	צָוָר	אֱלֹהֵימוֹ	אֵי	וְאָמַר	37
उसमें।	शरण-लिये-थे	चट्टान	उनके-देवता	कहाँ	और-कहेगा	
	H2620	H6697	H0430	H0335	H0559	

पूछेगा वह तब, 'लोगों के देवता कहाँ हैं? वह है चट्टान कहाँ, जिसकी शरण गए वे?

וַיַּעֲזָרְכֶם	יְקוֹמוּ	נִסְיָכֶם	יַיִן	יִשְׁתּוּ	יֹאכְלוּ	זְבָחֵימוֹ	חֲרָב	אֲשֶׁר	38
और-सहायता-करें-तुमको	उठें	उनके-अर्घ-की	दाखमधु	पीते-थे	खाते-थे	उनके-बलिदानों-की	चर्बी	जिन्होंने	
H5826			H3196	H8354	H0398	H2077	H2459		

וְיָהִי: עֲלֵיכֶם
आश्रय। तुम-पर हो
[H1961](#)

लोगों के ये देव, बलि की चर्बी खाते थे, और पीते थे मदिरा, मदिरा की भेंट की। अतः उठें ये देव, मदद करें तेरी करें तुम्हारी ये रक्षा!

אָמַיִת	אֲנִי	עִמָּדִי	אֱלֹהִים	וְאִין	הוּא	אֲנִי	אֲנִי	כִּי	עַתָּה	וְרָאוּ	39
मारता-हूँ	मैं	मेरे-साथ	देवता	और-नहीं-है	वह	मैं	मैं	कि	अब	देखो	
H4191	H0589	H5978	H0430	H0369	H1931	H0589	H0589		H6258	H7200	

מְצִיל: מִיָּדִי
छड़ानेवाला। मेरे-हाथ-से और-नहीं-है चंगा-करता-हूँ और-मैं घायल-किया-मैंने और-जिलाता-हूँ
[H5337](#) [H3027](#) [H0369](#) [H7495](#) [H0589](#) [H4272](#) [H2421](#)

देखो, अब केवल मैं ही परमेश्वर हूँ। नहीं अन्य कोई भी परमेश्वर मैं ही निश्चय करता लोगों को जीवित रखूँ या मारूँ। मैं लोगों को दे सकता हूँ चोट और ठीक भी रख सकत हूँ। और न बचा सकता कोई किसी को मेरी शक्ति के बाहर।

לְעֹלָם:	אֲנִי	חַי	וְאֶמְרָתִי	יָדִי	שָׁמַיִם	אֶל-	אֲשָׁא	כִּי	40
सदा-के-लिए।	मैं	जीवित	और-कहता-हूँ	मेरा-हाथ	आकाशों	को-	उठाता-हूँ	क्योंकि-	
H5769	H0595		H0559	H3027	H8064	H0413	H5375		

आकाश को हाथ उठा मैं वचन देता हूँ। यदि यह सत्य है कि मैं शाश्वत हूँ। तो यह भी सत्य कि सब कुछ होगा यही!

41 אם-שנותי ברק חרבי ותאחו במשפט ידי אשיב נקם לצרי
 यदि-तेज़-करूँ चमक मेरी-तलवार-की मेरी-हाथ मेरा-बदला मेरे-वैरियों-को
 H8150 H2719 H0270 H4941 H3027 H7725 H5359

אשלם ולמשנאי
 प्रतिफल-दूँगा। और-मेरे-वैरियों-को
 H8130

मैं तेज करूँगा अपनी बिजली की तलवार। उपयोग करूँगा इसका मैं शत्रुओं को दण्डित करने को। मैं दूँगा वह दण्ड उन्हें जिसके वे पात्र हैं।

42 אשכיר מרים חצי מרים ושבה מראש חלל מרים בשר האכל וחרבי और-मेरी-तलवार में-लहूँ मांस खाएगी और-मेरी-तलवार मेरे-तीरों-को नशीला-करूँगा मेरे-बंदी-का मारे-गए-का मैं-लहूँ में-लहूँ
 H7937 H2671 H1818 H2719 H0398 H1320 H1818 H7633

פרעות אויב:
 लटों शत्रु-के।
 H6546 H0341

मेरे शत्रु मारे जाएँगे, बन्दी होंगे। रंग जाएँगे बाण हमारे उनके रक्त से। तलवार मेरी पार करेगी उनके सैनिक सिर को।

43 הרנינו גוים עמו כי דם עבדיו ישיב ונקם יקום בשרו האכל וחרבי और-मेरी-तलवार में-लहूँ मांस खाएगी और-मेरी-तलवार मेरे-बंदी-का मारे-गए-का मैं-लहूँ में-लहूँ
 H1818 H0398 H1320 H1818 H7725 H5359 H5358 H5650

לצרי וכפר אדמתו עמו:
 अपने-वैरियों-को और-प्रायश्चित-करेगा उसकी-भूमि उसकी-प्रजा।
 H0127

“होगा हर्षित सब संसार परमेश्वर के लोगों से क्यों? क्योंकि वह उनकी करता है सहायता सेवकों के हत्यारों को वह दण्ड दिया करता है। देगा वह दण्ड शत्रु को जिसके वे पात्र हैं। और वह पवित्र करेगा अपने धरती जन को।”

44 ויבא משה וידבר את כל-דברי משה ויאמר ויהי עמו וישא ויאמר ויהי עמו וישא ויאמר ויהי עמו
 और-आया मोशे और-बोला
 H0935 H4872 H1696 H0853 H3605 H1697 H2063 H0241 H1931

והושע בן-נון
 और-होशेआ बेटे-नून।
 H1954 H5126

मूसा आया और इस्राएल के सभी लोगों को सुनने के लिये यह गीत पूरा गाया। नून का पुत्र यहोशू मूसा के साथ था।

45 ויבא משה וידבר את כל-דברי משה ויאמר ויהי עמו וישא ויאמר ויהי עמו וישא ויאמר ויהי עמו
 और-समाप्त-किया मोशेने और-बोले
 H3615 H4872 H1696 H0853 H3605 H1697 H0428 H0413 H3605 H3478

जब मूसा ने लोगों को यह उपदेश देना समाप्त किया

46 ויאמר ויהי עמו וישא ויאמר ויהי עמו וישא ויאמר ויהי עמו וישא ויאמר ויהי עמו
 और-कहा
 H0559 H0413 H3824 H3605 H1697 H0595 H3117

אשר תצונו את-בניכם לשמר את-לעשות את-כל-דברי יהוה
 जो आज्ञा-दोगे को-बेटों तुम्हारे-के पालन-करने करने सब-को-करने
 H6680 H0853 H8104 H0853 H3605 H1697 H4851 H2063

तब उसने उनसे कहा, “तुम्हें निश्चय करना चाहिए कि तुम उन सभी आदेशों को याद रखोगे जिसे मैं आज तुम्हें बता रहा हूँ और तुम्हें अपने बच्चों को यह बताना चाहिए कि इन व्यवस्था के आदेशों का वे पूरी तरह पालने करें।

47
 תֹּארוּכּוּ הַיָּהּ וּבְדַבָּר וַיִּיכַם הוּא כִּי מִמֶּנּוּ הוּא רָק דָּבָר לֹא- כִּי
 लंबे-करीगे यह और-में-वचन तुम्हारी-जीवन वह क्योंकि- तुमसे वह खाली वचन नहीं- क्योंकि
[H0748](#) [H2088](#) [H1697](#) [H1931](#) [H1931](#) [H7386](#) [H1697](#) [H3808](#)

פ יָמִים עַל- הַאֲדָמָה אֲשֶׁר אֲתָם עֲבָרִים אֶת- הַיַּרְדֵּן שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ: —
 — दिन पर- भूमि जहाँ तुम पार-करनेवाले को- यरदन वहाँ अधिकार-में-लेने।
[H3423](#) [H8033](#) [H3383](#) [H0853](#) [H0127](#) [H3117](#)

यह मत समझो कि ये उपदेश महत्वपूर्ण नहीं हैं! ये तुम्हारा जीवन है! इन उपदेशों से तुम उस यरदन नदी के पार के देश में लम्बे समय तक रहोगे जिसे लेने के लिये तुम तैयार हो।”

48
 וַיְדַבֵּר וַיְהוּהָ אֶל- מֹשֶׁה בְּעֶזְרָם הַיּוֹם הַיָּהּ לְאֹמֶר:
 और-बोला यहोवा ने-को- मोशे में-हड्डी दिन-के यह कहकर।
[H0559](#) [H2088](#) [H3117](#) [H6106](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

यहोवा ने उसी दिन मूसा से बातें कीं। यहोवा ने कहा,

49
 עֲלֶיהָ אֶל- הָרֹהַב הָעֲבָרִים הַיָּהּ הָרָה- נָבוֹ אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ מוֹאָב אֲשֶׁר עַל-
 चढ़ को- पहाड़ अबारीम-का पहाड़ यह पहाड़- जो नबो जो भूमि में-की मोआब-की जो आस-मान-के
[H4124](#) [H0776](#) [H2022](#) [H2088](#) [H5682](#) [H2022](#) [H0413](#) [H5927](#)

יִשְׂרָאֵל פְּנֵי יְרֵחוֹ וְרָאָה אֶת- אֶרֶץ כְּנָעַן אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל
 इस्राएल-के चेहरे यरीहो-के और-देख को- भूमि कनआन-की जो मैं देनेवाला-हूँ बेटों-को
[H3478](#) [H5414](#) [H0589](#) [H0776](#) [H0853](#) [H7200](#) [H3405](#) [H6440](#)

לְאֹמֶר:
 अधिकार-के-लिए।
[H0272](#)

“अबारीम पर्वत पर रजाओ। यरीहो नगर से होकर मोआब प्रदेश में नबो पर्वत पर जाओ। तब तुम उस कनान प्रदेश को देख सकते हो जिसे मैं इस्राएल के लोगों को रहने के लिए दे रहा हूँ।

50
 וּמַתְּ אֶת- אֲשֶׁר בְּהָרֹהַב וּמַתְּ אֶת- עֲמִינָה עַל- הַחֲסֵף וְהָאֶסְף וְהָאֶסְף אֶל- עַמִּינָה
 मरा और-मर में-पहाड़ जहाँ तू जहाँ चढ़नेवाला-है वहाँ
[H4191](#) [H0413](#) [H0622](#) [H8033](#) [H5927](#)

אֶתְּרֵן אֶתְּרֵן אֶתְּרֵן אֶתְּרֵן אֶתְּרֵן אֶתְּרֵן אֶתְּרֵן אֶתְּרֵן
 अहरोन तेरा-भाई में-होर पहाड़-पर और-इकट्ठा-हुआ को- अपने-लोगों।
[H0413](#) [H0622](#) [H2022](#) [H2023](#) [H0251](#) [H0175](#)

तुम उस पर्वत पर मरोगे। तुम वैसे ही अपने उन लोगों से मिलोगे जो मर गए हैं जैसे तुम्हारे भाई हारून होर पर्वत पर मरा और अपने लोगों में मिला।

51
 עַל- אֲשֶׁר מִעֵלְתֶם בְּיַם- הַיָּהּ מִיַּם- הַיָּהּ מִיַּם- הַיָּהּ מִיַּם- הַיָּהּ
 जंगल- कादेश विवाद-के में-पानी- इस्राएल-के बेटों बीच-में मुझसे विश्वासघात-किये जो पर
[H6946](#) [H4808](#) [H4325](#) [H3478](#) [H8432](#) [H4603](#)

עַל- אֲשֶׁר לֹא- קְדָשְׁתֶּם אֶת- הַיָּהּ עַל- אֲשֶׁר לֹא- קְדָשְׁתֶּם אֶת- הַיָּהּ
 पर जो नहीं- पवित्र-ठहराये नहीं- जो पर सीन-के
[H3478](#) [H8432](#) [H0853](#) [H6942](#) [H3808](#) [H6790](#)

क्यों? क्योंकि जब तुम सीन की मरुभूमि में कादेश के निकट मरीबा के जलाशयों के पास थे तब मेरे विरुद्ध पाप किया था और इस्राएल के लोगों ने उसे वहाँ देखा था। तुमने मेरा सम्मान नहीं किया और तुमने यह लोगों को नहीं दिखाया कि मैं पवित्र हूँ।

52
 כִּי מִיַּם- הַיָּהּ מִיַּם- הַיָּהּ מִיַּם- הַיָּהּ מִיַּם- הַיָּהּ מִיַּם- הַיָּהּ מִיַּם- הַיָּהּ
 क्योंकि-से सम्मने-सि मरुभूमि में-पानी- आया नहीं- और-वहाँ भूमि को- देखेगा सम्मने-से क्योंकि
[H0589](#) [H0776](#) [H0413](#) [H0935](#) [H3808](#) [H8033](#) [H0776](#) [H0853](#) [H7200](#) [H5048](#)

פ יִשְׂרָאֵל: —
 — इस्राएल-के। बेटों-को देनेवाला-हूँ
[H3478](#) [H5414](#)

इसलिए अब तुम अपने सामने उस देश को देख सकते हो किन्तु तुम उस देश में जा नहीं सकते जिसे मैं इस्राएल के लोगों को दे रहा हूँ।”